

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 4 november 1994 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, waarbij de Technische raad voor kinesitherapie opgericht wordt", heeft op 1 december 1994 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 4 novembre 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités et portant création du conseil technique de la kinésithérapie", a donné le 1er décembre 1994 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Met het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit wordt in hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, een afdeling 4 opnieuw ingevoegd, die ertoe strekt de samenstelling van de Technische raad voor kinesiotherapie te bepalen (artikel 1 van het ontwerp).

Daarnaast worden de werkingsregelen van de technische raden aangepast aan de instelling van laatstgenoemde raad en aan de oprichting van een Verzekeringscomité bij de Dienst voor geneeskundige verzorging (artikelen 2, 3 en 5). Tot slot worden bepaalde regels betreffende de plaatsvervangende in de technische raden gewijzigd (artikel 4).

Voor de ontworpen bepalingen kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 28, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, luidens welk de Koning de samenstelling en de werkingsregelen van de technische raden bepaalt alsmede de voorwaarden waaronder de verzekeringsinstellingen en de betrokken beroepsorganisaties in die raden vertegenwoordigd zijn.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST.Aanhef.

1. In de eerste aanhefbepaling vermelde men de rechtsgrond als volgt :

"Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 28, § 1;"

2. Tussen het eerste en het tweede lid van de aanhef moet een verwijzing worden ingevoegd naar het koninklijk besluit van 4 november 1963 dat met het ontworpen besluit wordt gewijzigd. Men redigere die verwijzing als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op hoofdstuk IV, afdeling 4, opgeheven bij het koninklijk besluit van 28 september 1965 en afdeling 7, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 september 1965 en 27 oktober 1989;"

.../...

Artikel 1.

1. Men redigere de inleidende zin van artikel 1 als volgt :

"In het koninklijk besluit van 4 november 1963 ... (opschrift zoals in het ontwerp) wordt afdeling 4 van hoofdstuk IV, opgeheven bij het koninklijk besluit van 28 september 1965, opnieuw opgenomen in de volgende lezing :".

2. In de inleidende zin van het ontworpen artikel 85 vervange men de woorden "die is opgericht krachtens artikel 27 van voornoemde wet" door de woorden "ingesteld krachtens artikel 27 van de wet".

3. Conform de in hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 4 november 1963 gebruikte terminologie schrijven in het 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van het ontworpen artikel 85 telkens "werkende leden" in plaats van "vaste leden".

4. Aangezien het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde in de Vlaamse Gemeenschap ingevolge artikel 19, 15°, van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap werd vervangen door dat van arts, zal in de Nederlandse tekst van het 2° en 5° van het ontworpen artikel 85 ook van dit diploma melding moeten worden gemaakt.

.../...

5. In 4° van hetzelfde artikel is het niet duidelijk wie wordt bedoeld met "kinesitherapeuten-experten". Een meer gebruikelijke omschrijving ware : "... gekozen omwille van hun deskundigheid op het vlak van de kinesitherapie".

6. Gelet op wat voorafgaat, kan worden overwogen het ontworpen artikel 85, 2° tot 6°, te redigeren als volgt :

- "2° acht werkende en acht plaatsvervangende leden, kinesitherapeuten, doctors in de geneeskunde of artsen, gekozen uit de kandidaten die in dubbel aantal van dat der toe te wijzen mandaten, worden voorgedragen door de verzekeringsinstellingen; om de vertegenwoordiging ... (voorts zoals in het ontwerp);
- 3° acht werkende en acht plaatsvervangende leden, kinesitherapeuten, gekozen uit de kandidaten die in dubbel aantal van dat der toe te wijzen mandaten, worden voorgedragen door de representatieve beroepsorganisaties van de kinesitherapeuten; elke ... (voorts zoals in het ontwerp);
- 4° acht werkende en acht plaatsvervangende leden, gekozen omwille van hun deskundigheid op het vlak van de kinesitherapie;
- 5° één werkend en één plaatsvervangend lid, kinesitherapeuten, doctors in de geneeskunde of artsen, aangewezen

.../...

door de Minister tot wiens bevoegdheid de Sociale Voorzorg behoort;

- 6° één werkend en één plaatsvervangend lid, aangewezen door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort".

Artikel 2.

Men redigere het artikel als volgt :

"Art. 2. In het opschrift van afdeling 7 van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 september 1965 en 27 oktober 1989, worden de woorden ", de Technische raad voor kinesitherapie" ingevoegd tussen de woorden "de Technische farmaceutische raad" en de woorden "de Technische raad voor ziekenhuisverpleging".

Artikel 3.

Dit artikel ware beter geredigeerd als volgt :

"Art. 3. Artikel 88, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Het mandaat van de leden van de Technische raad voor kinesitherapie wordt evenwel voor het eerst op 1 januari 1998 vernieuwd; de aftredende leden worden bij loting aangewezen".

.../...

Artikel 4.

Men passe dit artikel aan als volgt :

"Art. 4. Artikel 89 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 89. Een plaatsvervangend lid heeft alleen zitting bij afwezigheid van een werkend lid. Het kan nochtans ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 5.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, e, van de gecoördineerde wet schrijve men, zoals in het ontworpen artikel 89 (artikel 4 van het ontwerp), "Verzekeringscomité" in plaats van "Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging".

Artikel 6.

Het nieuw artikel 95 herneemt de bepaling van artikel 28, § 4, van de gecoördineerde wet en is om die reden overbodig. Omwille van de hiërarchie der normen, is het bovendien niet wenselijk in een uitvoeringsbesluit bepalingen van de wet te hernemen.

.../...

Artikel 7.

In de Nederlandse tekst schrijve men "de dag waarop
het wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

Le projet d'arrêté soumis pour avis rétablit au chapitre IV de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, une section 4 qui tend à fixer la composition du Conseil technique de la kinésithérapie (article 1er du projet).

Au surplus, il adapte les règles de fonctionnement des conseils techniques en fonction de l'instauration du conseil précité et de la création d'un Comité de l'assurance auprès du Service des soins de santé (articles 2, 3 et 5). Enfin, il modifie certaines règles relatives à la suppléance dans les conseils techniques (article 4).

Les dispositions en projet peuvent tenir leur fondement légal de l'article 28, § 1er, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, selon lequel le Roi fixe la composition et les règles de fonctionnement des conseils techniques ainsi que les conditions dans lesquelles les organismes assureurs et les organisations professionnelles concernées y sont représentées.

EXAMEN DU TEXTE.Préambule.

1. Au premier alinéa du préambule, il conviendrait de mentionner le fondement légal comme suit :

"Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 28, § 1er;"

2. Entre le premier et le deuxième alinéa du préambule, il y aurait lieu d'insérer une référence à l'arrêté royal du 4 novembre 1963, modifié par l'arrêté en projet. Il conviendrait de rédiger cette référence comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment le chapitre IV, section 4, abrogée par l'arrêté royal du 28 septembre 1965, et section 7, modifiée par les arrêtés royaux des 28 septembre 1965 et 27 octobre 1989;"

Article 1er.

1. Il y aurait lieu de rédiger la phrase liminaire de l'article 1er comme suit :

.../...

"Dans l'arrêté royal du 4 novembre 1963 ... (intitulé comme dans le projet) la section 4 du chapitre IV, abrogée par l'arrêté royal du 28 septembre 1965, est rétablie dans la rédaction suivante :".

2. Dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l'article 85 en projet, il conviendrait de remplacer les mots "die is opgericht krachtens artikel 27 van voornoemde wet" par les mots "ingesteld krachtens artikel 27 van de wet".

3. Conformément à la terminologie utilisée au chapitre IV de l'arrêté royal du 4 novembre 1963, il y aurait lieu, dans le texte néerlandais des points 2º, 3º, 4º, 5º et 6º de l'article 85 en projet, d'écrire chaque fois "werkende leden" au lieu de "vaste leden".

4. Etant donné qu'en vertu de l'article 19, 15º, du décret du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande, le diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements a été remplacé dans la Communauté flamande par celui de "arts" (médecin), il y aurait lieu de faire mention également de ce diplôme dans le texte néerlandais des points 2º et 5º de l'article 85 en projet.

5. Au 4º du même article, l'on n'aperçoit pas à qui s'applique la qualification de "kinésithérapeutes experts". Une définition plus usuelle serait la suivante : "... choi-

.../...

sis en raison de leur compétence dans le domaine de la kinésithérapie".

6. Compte tenu de ce qui précède, il peut être suggéré de rédiger l'article 85, 2° à 6°, comme suit :

- "2° de huit membres effectifs et de huit membres suppléants, kinésithérapeutes ou docteurs en médecine, choisis parmi les candidats présentés par les organismes assureurs en nombre double de celui des mandats à attribuer; pour déterminer ... (la suite comme dans le projet);
- 3° de huit membres effectifs et de huit membres suppléants, kinésithérapeutes, choisis parmi les candidats présentés par les organisations professionnelles représentatives des kinésithérapeutes, en nombre double de celui des mandats à attribuer; chaque organisation présente au moins un ... (la suite comme dans le projet);
- 4° de huit membres effectifs et de huit membres suppléants, choisis en raison de leur compétence dans le domaine de la kinésithérapie;
- 5° d'un membre effectif et d'un membre suppléant, kinésithérapeutes ou docteurs en médecine, désignés par le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions;

.../...

- 6° d'un membre effectif et d'un membre suppléant, désignés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions".

Article 2.

Il conviendrait de rédiger cet article comme suit :

"Art. 2. Dans l'intitulé de la section 7 du chapitre IV du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 28 septembre 1965 et 27 octobre 1989, les mots ", de la kinésithérapie" sont insérés entre les mots "aux conseils techniques pharmaceutiques" et les mots "de l'hospitalisation".

Article 3.

Il serait préférable de rédiger cet article comme suit :

"Art. 3. L'article 88, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Toutefois, le mandat des membres du Conseil technique de la kinésithérapie est renouvelé pour la première fois le 1er janvier 1998; les membres sortants sont désignés par tirage au sort".

.../...

Article 4.

Il conviendrait d'adapter cet article comme suit :

"Art. 4. L'article 89 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 89. Un membre suppléant ne siège ... (la suite comme dans le projet)".

Article 5.

Conformément à l'article 2, e), de la loi coordonnée, il y aurait lieu d'écrire, comme dans l'article 89 en projet (article 4 du projet) "Comité de l'assurance" au lieu de "Comité de l'assurance soins de santé".

Article 6.

L'article 95, nouveau, reproduit l'article 28, § 4, de la loi coordonnée et est dès lors superflu. En outre, en raison de la hiérarchie des normes, il n'est pas indiqué de reproduire dans un arrêté d'exécution des dispositions de la loi.

Article 7.

Dans le texte néerlandais, il conviendrait d'écrire "... de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer : G. SCHRANS,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIEERS,
Madame :

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.